

**AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS 1999. július 12-i 1784/1999/EK  
RENDELETE  
az Európai Szociális Alapról\***

AZ EURÓPAI PARLAMENT,  
AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre, és különösen annak 148. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára<sup>1</sup>,

tekintettel a Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére<sup>2</sup>,

tekintettel a Régiók Bizottságának véleményére<sup>3</sup>,

a Szerződés 251. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően<sup>4</sup>,

- (1) mivel a 2052/88/EGK rendelet<sup>5</sup> és a 4253/88/EGK rendelet helyébe a strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/99/EK tanácsi rendelet<sup>6</sup> lép; mivel a 2052/88/EGK<sup>7</sup> rendeletnek az Európai Szociális Alap tekintetében történő végrehajtására irányuló rendelkezések megállapításáról szóló, 1988. december 19-i 4255/88/EGK tanácsi rendelet<sup>8</sup> helyébe is másik rendeletnek kell lépnie;

---

\* Ez a közzététel hatályon kívül helyezi a HL 161. számban, 1999.06.16-i dátummal a 48. oldalon megjelent közzétételt, és annak helyébe lép.

<sup>1</sup> HL C 176. szám, 1998.06.09., 39.o. és HL C 74. szám, 1999.03.18., 7.o.

<sup>2</sup> HL C 407. szám, 1998.12.28., 74.o.

<sup>3</sup> HL C 51. szám, 1999.02.22., 48.o.

<sup>4</sup> Az Európai Parlament 1998. november 19-i véleménye (HL C 379. szám, 1998.12.07., 186.o.), az 1999. április 14-i közös tanácsi álláspont (HL C 134. szám, 1999.06.14., 9.o.) és az Európai Parlament 1999. május 6-i határozata (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé). Az 1999. június 21-i tanácsi határozat.

<sup>5</sup> HL L 185. szám, 1988.07.15., 9.o. A legutóbb a 3193/94/EK rendelettel (HL L 337. szám, 1994.12.24., 11.o.) módosított rendelet.

<sup>6</sup> HL L 161. szám, 1999.06.26., 1.o.

<sup>7</sup> HL L 374. szám, 1988.12.31., 1.o. A legutóbb a 3193/94/EK rendelettel (HL L 337. szám, 1994.12.24., 11.o.) módosított rendelet.

<sup>8</sup> HL L 374. szám, 1988.12.31., 21.o. A legutóbb a 2084/93/EK rendelettel (HL L 193. szám, 1993.07.31., 39.o.) módosított rendelet.

- (2) mivel az 1260/99/EK rendelet határozza meg a strukturális alapok egészét szabályozó általános rendelkezéseket, és meg kell határozni, hogy mely tevékenységek felelnek meg az Európai Szociális Alap (a továbbiakban: Alap) általi finanszírozhatóság követelményeinek az említett rendelet 1. cikke első bekezdésének 1., 2. és 3. pontjában említett 1., 2. és 3. célkitűzés keretében (a továbbiakban: 1., 2. és 3. célkitűzés), a munkaerőpiaccal kapcsolatban a hátrányos megkülönböztetés és az egyenlőtlenség bármely megnyilvánulása elleni küzdelem terén a közösségi kezdeményezés keretében, valamint az innovációs tevékenységek és technikai segítségnyújtás keretében;
- (3) mivel meg kell határozni az Alap küldetését a Szerződésben előírt feladatokra vonatkozólag és a Közösség által a humánerőforrás-fejlesztés és a foglalkoztatás terén elfogadott prioritások összefüggésében;
- (4) mivel az 1997. júniusi amszterdami Európai Tanács következtetései, valamint a növekedésről és a foglalkoztatásról szóló, 1997. június 16-i állásfoglalása<sup>1</sup> megkezdte az európai foglalkoztatási stratégia végrehajtását, a foglalkoztatással kapcsolatos éves irányvonalak követését és a foglalkoztatásra irányuló nemzeti cselekvési tervek kidolgozásának megvalósítását;
- (5) mivel újra meg kell határozni az Alap feladatkörét, különösen a strukturális alapok céljainak átszerkesztését és egyszerűsítését követően, az európai foglalkoztatási stratégia és az ahhoz kapcsolódó, a foglalkoztatásra irányuló nemzeti cselekvési tervek támogatásának érdekében;
- (6) mivel közös keretrendszert kell meghatározni az Alap támogatásai számára a strukturális alapok három célkitűzésében annak érdekében, hogy ezáltal biztosítsák az e célkitűzések alapján végzett tevékenységek következetes és egymást kiegészítő jellegét a munkaerőpiac működésének javítása és a humánerőforrás-fejlesztés érdekében;
- (7) mivel a tagállamok és a Bizottság biztosítják, hogy az Alap által e valamennyi cél címén finanszírozott cselekvések programozása és végrehajtása hozzájáruljon a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség elősegítéséhez, valamint a munkaerőpiacon a hátrányos helyzetű csoportok és személyek integrációjának és megtartásának elősegítéséhez;

---

<sup>1</sup> HL C 236. szám, 1997.08.02., 3.o.

- (8) mivel a tagállamok és a Bizottság azt is biztosítják, hogy az információs társadalom szociális dimenzióját és foglalkoztatási szempontját kellő mértékben figyelembe vegyék az Alap által finanszírozott tevékenységek végrehajtása során;
- (9) mivel biztosítani kell, hogy az ipari alkalmazkodáshoz kapcsolódó műveletek, amelyek nem egyetlen vállalkozás vagy egyes iparágak javát hivatottak szolgálni, figyelembe vegyék mindkét nem munkavállalóinak a gazdasági változásokból és a termelési rendszerek megállapított vagy előrejelzett változásából származó általános igényeit; mivel különös figyelmet kell fordítani a kis- és középvállalkozásokra, a képzéshez való hozzáférés és a munkaszervezés javítására;
- (10) mivel biztosítani kell, hogy az Alap – lehetőség szerint – előzetes, tanácsadói, hálózatba szervezési és képzési tevékenységek útján az egész Közösségben folyamatosan erősítse a foglalkoztatást és szakképesítések megszerzését, és hogy ennek következtében a támogatásra jogosult tevékenységek horizontálissá váljanak és átfogják az egész gazdaságot, ne korlátozódjanak eleve egyes ipari vagy egyéb ágazatokra;
- (11) mivel újra meg kell határozni a támogatható tevékenységeket annak érdekében, hogy javítsák a politikai célkitűzések végrehajtásának hatékonyságát mindazon célok összességének a keretében, amelyek érdekében az Alap intézkedést tesz; mivel a partnerség keretében meg kell határozni azokat a kiadásokat, amelyeket az Alap támogathat;
- (12) mivel ki kell egészíteni és pontosan meg kell határozni a tervek tartalmát és a támogatási formákat, különösen a 3. célkitűzés újrafogalmazását követően;
- (13) mivel az Alaptól származó támogatás nyújtásának minden szinten a Közösség szociális és foglalkoztatáspolitikai prioritásain és a nemzeti cselekvési tervekben megállapított prioritásokon kell alapulnia;
- (14) mivel olyan rendelkezéseket lehet bevezetni, amelyek alapján helyi csoportok, beleértve a nem kormányzati szervezeteket is, egyszerűen és gyorsan hozzáférhetnek az Alapból a társadalmi kirekesztés elleni küzdelemmel kapcsolatos műveletekre irányuló támogatáshoz, és ezáltal e téren növelhetik cselekvési kapacitásukat;
- (15) mivel a Bizottság kezdeményezésére hozott, a Közösség számára nagy jelentőségű intézkedések fontos szerepet játszanak az 1260/1999/EK rendelet 1. cikkében említett

közösségi strukturális program általános célkitűzéseinek a megvalósítása során; mivel ezeknek a kezdeményezéseknek elsősorban a politikák megújítását és a nemzetközi együttműködést kell elősegíteniük;

- (16) mivel az Alap hozzájárul a technikai segítségnyújtás és az innovatív tevékenységek, továbbá az előkészítő, felügyeleti és értékelő intézkedések támogatásához is az 1260/1999/EK rendelet 22. és 23. cikkének megfelelően;
- (17) mivel célszerű meghatározni a végrehajtási rendelkezések elfogadására irányuló jogkört és megalkotni az átmeneti rendelkezéseket;
- (18) mivel a 4255/88/EGK rendeletet hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### *1. cikk*

#### **Feladatok**

A Szerződés 146. cikke által az Európai Szociális Alapra (Alap) ruházott feladatok és a Szerződés 159. cikke alapján a strukturális alapokra ruházott feladatokon belül és az 1260/1999/EK rendelet rendelkezéseinek megfelelően az Alap a munkanélküliség megelőzésére és a munkanélküliség elleni küzdelemre irányuló intézkedéseket támogat, valamint a humán erőforrások és a munkaerőpiacba történő társadalmi beilleszkedés fejlesztésére irányuló intézkedéseket annak érdekében, hogy elősegítsék a foglalkoztatás magas szintjét, a férfiak és nők közötti egyenlőséget, a fenntartható fejlődést, valamint a társadalmi és gazdasági kohéziót. Az Alap különösen az európai foglalkoztatási stratégia és az éves foglalkoztatási irányvonalak alapján vállalt tevékenységekhez járul hozzá.

#### *2. cikk*

#### **Hatály**

(1) Az Alap támogatja és kiegészíti a tagállamoknak a munkaerőpiac és a humán erőforrások fejlesztésére irányuló tevékenységét a következő politikák terén, különösen a foglalkoztatással kapcsolatos többéves nemzeti cselekvési tervek keretében:

- a) aktív munkaerőpiaci politikák kidolgozása és elősegítése annak érdekében, hogy küzdjenek a munkanélküliség ellen, és megelőzzék azt, valamint hogy megakadályozzák mind a nők, mind a férfiak tartós munkanélküliségét, és hogy megkönnyítsék a hosszú ideje munkanélküliek visszailleszkedését a munkaerőpiacba, és hogy támogassák a fiatalok és a munkaerőpiacra távollét után visszatérő személyek szakmai beilleszkedését;
- b) az esélyegyenlőség elősegítése mindenki számára a munkaerőpiacra lépés során, különös figyelemmel a társadalmi kirekesztéssel fenyegetett személyekre;
- c) a következők elősegítése és fejlesztése:
- szakképzés,
  - oktatás, és
  - tanácsadás
- az egész életen át tartó tanulás politikájának részeként, hogy:
- megkönnyítsék és javítsák a munkaerőpiacra való bejutást és a beilleszkedést,
  - javítsák és fenntartsák a foglalkoztathatóságot, és
  - elősegítsék a szakmai mobilitást;
- d) a munkaerő hozzáértésének, képzettségének és alkalmazkodóképességének ösztönzése, a munkaszervezésben az újítás és az alkalmazkodóképesség elősegítése, a vállalkozó szellem és a munkahelyteremtést megkönnyítő feltételek fejlesztése, valamint a képzettség növelése és a munkaerő teljesítőképességének a fokozása a kutatás, a tudomány és a technológia terén;
- e) egyedi intézkedések, hogy javítsák a nők belépését a munkaerőpiacra és az ottani részvételüket, beleértve a karrierlehetőségüket, hozzáférésüket az új munkalehetőségekhez, és hogy vállalkozást hozzanak létre, továbbá egyedi intézkedések, hogy csökkentsék a munkaerőpiacon a nemem alapuló vertikális és horizontális szegregációt.

- (2) Az (1) bekezdésben említett politikai területeken az Alap a következőket veszi figyelembe:
- a) a foglalkoztatásra vonatkozó helyi kezdeményezések támogatása, különösen a helyi foglalkoztatási és a területi foglalkoztatási megállapodások támogatására irányuló kezdeményezések;
  - b) az információs társadalom szociális és munkaerőpiaci dimenziói, nevezetesen az információs társadalom foglalkoztatási potenciáljának hasznosítására irányuló politika és programok kidolgozása, valamint az egyenlő hozzáférés biztosítása az információs társadalom lehetőségeihez és előnyeikhez;
  - c) az esélyegyenlőség politikáinak összevonása értelmében a nők és a férfiak közötti egyenlőség.

### 3. cikk

#### **Támogatható tevékenységek**

- (1) Az Alap pénzügyi támogatását főként személyeknek nyújtott támogatásként ítéli oda, a humán erőforrások fejlesztésére irányuló következő tevékenységekhez, amelyek beleillenek a munkaerőpiaci beilleszkedés integrált koncepciójába:
- a) oktatás és szakképzés – beleértve a kötelező iskoláztatással egyenértékű szakképzést is – gyakorlati képzés, előképzés, különösen az alapismeretek megszerzése és bővítése, foglalkoztatási rehabilitáció, a munkaerőpiacon a foglalkoztathatóság elősegítésére irányuló intézkedések, iránymutatás, tanácsadás és továbbképzés;
  - b) foglalkoztatási támogatás és támogatás önálló vállalkozói tevékenységhez;
  - c) a kutatás, a tudomány és a technológiai fejlesztés terén posztgraduális képzés, valamint kutatási létesítmények és vállalatok vezetőinek és műszaki szakembereinek képzése;
  - d) a foglalkoztatás új forrásainak fejlesztése, beleértve a szociális gazdasághoz tartozókat is (harmadik rendszer).

(2) Az (1) bekezdésben említett tevékenységek hatékonyságának javítása érdekében támogatás nyújtható a következők számára is:

a) struktúrák és rendszerek:

- i. a képzés, az oktatás és a szaktudás megszerzésének fejlesztése és javítása, beleértve a tanárok, az oktatók és a személyzet képzését is, és a munkavállalók hozzáféréseinek javítása a képzéshez és képesítések megszerzéséhez;
- ii. a foglalkoztatási szolgálatok korszerűsítése és eredményesebbé tétele;
- iii. a munka világa és az oktatási, képzési és kutatási létesítmények közötti kapcsolatok fejlesztése;
- iv. amennyire csak lehet, a foglalkoztatási tendenciák és a képesítési igények változásait előrejelző rendszerek fejlesztése, különösen az új munkavégzési módszerekkel és a munkaszervezés új formáival összefüggésben, figyelembe véve a család és a hivatás összeegyeztetésének szükségességét és lehetővé téve az idősebb munkavállalóknak, hogy nyugdíjazásukig megfelelő munkájuk legyen. Ez azonban nem foglalja magában a korai nyugdíjazási programok finanszírozását;

b) kísérő intézkedések:

- i. támogatás a kedvezményezettek számára nyújtott szolgáltatások keretében, beleértve az eltartott személyek számára nyújtott szolgáltatásokat és ellátásokat is;
- ii. szociálpedagógiai kísérő intézkedések támogatása, hogy megkönnyítsék a munkaerőpiaci beilleszkedés integrált megközelítését;
- iii. tudatosítás, tájékoztatás és nyilvánosság.

(3) Az Alap az 1260/99/EK rendelet 2. cikke (4) bekezdésének második albekezdése alapján tevékenységeket finanszírozhat.

*4. cikk***A támogatás koncentrálása**

(1) A foglalkoztatásra irányuló nemzeti cselekvési tervekben megállapított prioritások és az előzetes értékelések figyelembe vételével olyan stratégiát kell kidolgozni, amely tekintettel van az összes releváns politikára és különös figyelmet szentel a 2. cikk (1) bekezdésének d) és e) pontjában említett területeknek. Az Alap általi támogatás hatékonyságának maximalizálása érdekében az Alap az e stratégián belüli támogatásait, a 2. cikk (1) bekezdésében említett területek figyelembevételével, korlátozott számú területre vagy témára és a legfontosabb igényekre, valamint a leghatékonyabb cselekvésekre összpontosítja.

Az Alap által nyújtott támogatásokhoz engedélyezett hitelekkel illetően, a prioritást élvező politikák területeit a partnerség szerint kell kiválasztani. A 2. cikk (1) bekezdésében említett intézkedéseket a nemzeti prioritásoknak megfelelően kell figyelembe venni.

(2) Az Alap által nyújtott támogatások programozásának arról kell rendelkeznie, hogy az 1. és a 3. célkitűzés címén juttatott támogatásokhoz engedélyezett hitelek ésszerű összege álljon rendelkezésre, az 1260/99/EK rendelet 27. cikkének megfelelően, hogy kisösszegű támogatások formájában oszthassák szét, a nem kormányzati szervek és a helyi partnerség számára egyedi hozzáférési lehetőségeket biztosítva. A tagállamok e bekezdést az 1260/99/EK rendelet 29. cikkének (6) bekezdésében megállapított finanszírozási szabályoknak megfelelően hajthatják végre.

*5. cikk***Közösségi kezdeményezés**

(1) Az 1260/99/EK rendelet 20. cikke értelmében az Alap, az említett rendelet 21. cikke (2) bekezdésének megfelelően, hozzájárul a munkaerőpiachoz kapcsolódó diszkrimináció ellen és az egyenlőtlenségek legyőzésére irányuló közösségi kezdeményezés (EQUAL) végrehajtásához.

(2) Az 1260/99/EK rendelet 21. cikke (2) bekezdésének megfelelően az Alapnak a közösségi kezdeményezéshez való hozzájárulásáról szóló határozatok kiterjeszhetik az e rendelet 3. cikkében említett támogatható tevékenységek hatályát azért, hogy úgy fedezzék az



1783/99/EK<sup>1</sup>, 1257/99/EK<sup>2</sup> és az 1263/99/EK<sup>3</sup> rendelet által finanszírozható fellépéseket, hogy lehetővé tegyék a kezdeményezésben előírt valamennyi intézkedés végrehajtását.

*6. cikk*

**Innovációs intézkedések és technikai segélynyújtás**

(1) Az 1260/99/EK rendelet 22. cikke (2) bekezdésének megfelelően a Bizottság a tagállamokban vagy közösségi szinten finanszírozhat az e rendeletben említett tevékenységek végrehajtásához szükséges előkészítő, felügyelő és értékelő tevékenységeket. Ezek a következők lehetnek:

- a) a munkaerőpiacra, a foglalkoztatásra és a szakmai képzésre vonatkozó innovatív jellegű tevékenységek és kísérleti projektek;
- b) multiplikátor hatású tanulmányok, szakmai segélynyújtás és tapasztalatcsere;
- c) az Alap által finanszírozott előkészítő, végrehajtó, felügyelő és értékelő, valamint ellenőrző tevékenységekkel kapcsolatos technikai segélynyújtás;
- d) két vagy több tagállamban a társadalmi párbeszéd keretén belül a vállalkozások személyzetét célzó és az Alap által támogatott területekre vonatkozó különleges ismeretek átadásával kapcsolatos tevékenységek;
- e) a különböző résztvevő partnereknek, az Alaptól származó támogatás végső kedvezményezettjeinek és a széles nyilvánosságnak a tájékoztatása.

(2) Az 1260/99/EK rendelet 22. cikke (2) bekezdésének megfelelően az e cikk (1) bekezdése a) pontjában említett tevékenységek hatályát egy, az Alap részvételéről szóló határozat útján kiterjeszhetik azokra az intézkedésekre, amelyeket az 1783/99/EK, 1257/99/EK és az 1263/99/EK rendelet értelmében lehet finanszírozni úgy, hogy átfogják az érintett innovációs tevékenységek végrehajtásához szükséges valamennyi intézkedést.

---

<sup>1</sup> Lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát.

<sup>2</sup> Az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapból (EMOGA) nyújtandó vidékfejlesztési támogatásról, valamint egyes rendeletek módosításáról, illetve hatályon kívül helyezéséről szóló, 1999. május 17-i 1257/99/EK tanácsi rendelet (HL L 160. szám, 1999.06.26., 80.o.).

<sup>3</sup> A Halászati Orientációs Pénzügyi Eszközzel szembeni, 1999. június 21-i 1263/99/EK tanácsi rendelet (HL L 161. szám, 1999.06.21., 54.o.).

*7. cikk***Támogatási kérelmek**

Az Alaptól származó támogatások iránti kérelmekhez egy, a partnerség keretében kidolgozott számítógépes űrlapot kell csatolni, amely felsorolja a tevékenységeket az egyes támogatási formák tekintetében, hogy azok a költségvetési kötelezettségvállalástól egészen a végső kifizetésig követhetőek legyenek.

*8. cikk***Végrehajtási rendelkezések**

E rendelet valamennyi végrehajtási szabályát a Bizottság fogadja el az 1260/99/EK rendelet 49. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően.

*9. cikk***Átmeneti rendelkezések**

Az 1260/99/EK rendelet 52. cikkében rögzített átmeneti rendelkezéseket értelemszerűen alkalmazni kell erre a rendeletre.

*10. cikk***Felülvizsgálati záradék**

A Bizottság javaslatára az Európai Parlament és a Tanács ezt a rendeletet 2006. december 31-ig felülvizsgálja.

E javaslatról a Szerződés 148. cikkében megállapított eljárásnak megfelelően döntenek.

*11. cikk***Hatályon kívül helyezés**

A 4255/88/EK rendelet 2000. január 1-jétől hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat az e rendeletre történő hivatkozásokként kell értelmezni.

*12. cikk*

**Hatálybalépés**

Ez a rendelet az Európai Közösségek Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1999. július 12-én.

*az Európai Parlament részéről*

*az elnök*

J. M. GIL-ROBLES

*a Tanács részéről*

*az elnök*

S. NIINISTÖ



Dokumentum státusa = jogilag lektorált